

CRONE WIEN

curated by **Mark Rappolt**

Now Forever

HEMAN CHONG (*1977 in Muar, Malaysia, lives / lebt in Singapur)

VALIE EXPORT (*1940 in Linz, lives / lebt in Vienna / Wien)

JOSEF HOFFMANN (*1870 in Brtnice / Pirnitz, †1956 in Vienna / Wien)

MARK MANDERS (*1968 in Volkel, lives / lebt in Ronse & Arnheim)

DJORDJE OZBOLT (*1967 in Belgrade / Belgrad, lives / lebt in London)

PAUL POET (*1971 in Abqaiq, Saudi Arabia / Saudi-Arabien, lives / lebt in Vienna / Wien)

EGON SCHIELE (*1890 in Tulln, †1918 in Vienna / Wien)

CHRISTOPH SCHLINGENSIEF (*1960 in Oberhausen, †2010 in Berlin)

ANNA WITT (*1981 in Wasserburg am Inn, lives / lebt in Vienna / Wien)

MING WONG (*1971 in Singapur, lives / lebt in Berlin & Singapur)

NIL YALTER (*1938 in Cairo / Kairo, lives / lebt in Paris)

*He had brought a large map representing
the sea, Without the least vestige of land:
And the crew were much pleased when they
found it to be A map they could all understand.*

*"What's the good of Mercator's
North Poles and Equators,
Tropics, Zones, and Meridian Lines?"
So the Bellman would cry:
and the crew would reply
"They are really conventional signs!"*

*"Other maps are such shapes,
with their islands and capes!
But we've got our brave Captain to thank:"
(So the crew would protest)
"that he's bought us the best—
A perfect and absolute blank!"*

Lewis Carroll, *The Hunting of the Snark*, 1876

*Er besaß eine Karte, drauf war zwar das Meer,
doch kein Staubkörnchen Festland zu sehen.
Die Mannschaft war glücklich und lobte sie sehr,
denn die konnte jeder verstehen.*

*„Was nützen uns Nordpol,
Passat, Äquatore,
Ekliptik und tropische Zonen?"
So fragte der Büttel.
Sie riefen im Chore:
„Solche Zeichen sind bloß Konventionen!"*

*„Viele Karten sind voll mit Kap Horn und Atoll,
mit Inseln und Küsten und Eis,
doch dem Käpten sei Dank!
Seine Karte ist blank:
Ein leeres vollkommenes Weiß!"*

Lewis Carroll, *The Hunting of the Snark*, 1876

During the early 1930s, Arumugam Viswalingam, at the time a general surgeon in the British-ruled Federated Malay States in Southeast Asia, was granted permission to travel to Vienna to study ophthalmology. Intriguingly, his experiences in the Austrian capital and in the rest of Europe led him to believe that racial prejudice was something that was more prevalent "there"—in the colonies—where he could directly feel its effects in every aspect of his life, rather than "here" in Europe, where power was contingent (thanks to various forms of democracy) as opposed to the permanent dominion of colonial rule. It was the powerful, he presumed, who had the right to decide how life should be lived and what was wrong and what was right.

In 2000, the German film and theater director Christoph Schlingensief directed the action *Bitte Liebt Österreich*, a *Big Brother*-inspired spectacle performed as part of the Wiener Festwochen. Schlingensief's project featured twelve asylum seekers, imprisoned in a concentration camp made up of shipping-type containers installed next to the Vienna Opera House. The camp was topped by a sign reading "Ausländer Raus," and the immigrants were placed under public observation and subjected to daily expulsions (leading to deportation) dictated by public vote until the twelve had been whittled down to a sole survivor: this last immigrant was to win a cash prize and citizenship by marriage. At the time, Austria was governed, as it is today, by a coalition involving the far-right, anti-immigration Freedom Party (FPÖ). Schlingensief's project as a whole reflected on the use and abuse of democracy, and the beginnings of a world in which any distinction between real and mediated experience had begun to collapse. And the ways in which, within this surreal space, previously dormant feelings of voyeurism, racism, and other forms of prejudice can be freely expressed, and as if without consequence.

In den frühen 1930er-Jahren erhielt Arumugam Viswalingam, damals Oberarzt in der von den Briten regierten Föderation der Malaiischen Staaten in Südostasien, die Erlaubnis, nach Wien zu reisen, um Augenheilkunde zu studieren. Verblüffenderweise führten ihn seine Erfahrungen in der österreichischen Hauptstadt zu der Überzeugung, dass Rassenvorurteile eher „dort“ waren – in den Kolonien –, wo er ihre Auswirkungen in jedem Aspekt seines Lebens spüren konnte, als „hier“ in Europa, wo Macht (dank verschiedener Formen der Demokratie) unbeständig war im Gegensatz zur permanenten Dominanz der Kolonialherrschaft. Es sind die Mächtigen, so nahm er an, die das Recht haben zu entscheiden, wie das Leben gelebt werden soll, was falsch und was richtig ist.

Im Jahr 2000 inszenierte der deutsche Film- und Theaterregisseur Christoph Schlingensief die Aktion „Bitte Liebt Österreich“, ein „Big Brother“-inspiriertes Spektakel im Rahmen der Wiener Festwochen. Schlingensiefs Projekt bestand aus zwölf Asylsuchenden, eingesperrt in ein Konzentrationslager aus Schiffscontainern, das neben der Wiener Oper aufgestellt wurde. Auf dem Lager wurde ein Schild mit der Aufschrift „Ausländer raus“ angebracht, die Einwanderer wurden unter öffentliche Beobachtung gestellt, und es wurde so lange über ihre Ausweisung (und in Folge Abschiebung) abgestimmt, bis von den zwölf Kandidaten nur noch einer übrig blieb. Dieser letzte Einwanderer sollte einen Geldpreis und die Staatsbürgerschaft durch Heirat gewinnen. Österreich wurde damals wie auch heute von einer Koalition mit der rechts orientierten und einwanderungsfeindlichen FPÖ regiert. Schlingensiefs Projekt reflektierte den Gebrauch und Missbrauch der Demokratie und den Anbruch einer Welt, in der jede Unterscheidung zwischen realer und medial vermittelter Erfahrung zu kollabieren begonnen hatte. In diesem surrealen Raum konnten zuvor unterdrückte Gefühle von Voyeurismus, Rassismus und

Operating along an East–West access between Southeast Asia and Europe, the exhibition *Now Forever*, which takes its title from a slogan of the Vienna Tourist Board, explores meanings of "here" and of "there" and the ways Austria, and more specifically Vienna, presents itself to the world and the ways the world projects itself back. Moreover, the exhibition explores artmaking as a process of projecting our true and imagined selves into the world and examines how such projections shape the way we inhabit it. Along the way, it traces the tricky routes from the personal to the universal. On a side note, Arumugam was my grandfather.

Mark Rappolt

Mark Rappolt is Editor-in-Chief of the art magazines "ArtReview" and "ArtReview Asia". His writing has appeared in numerous books and catalogues, among others about Frank Gehry, Alex Katz, David Cronenberg and Slater Bradley. He recently curated the exhibition „Like a Moth to a Flame" with Tom Eccles and Liam Gillick for the Fondazione Sandretto Re Rebaudengo and the OGR, Turin.

anderen Formen von Vorurteilen frei und ohne Konsequenzen ausgedrückt werden.

Anhand eines Ost-West-Zugangs zwischen Südostasien und Europa erforscht die Ausstellung *Now Forever*, die ihren Titel einem Slogan des Wiener Tourismusverbandes verdankt, die Bedeutung von „hier" und „dort" und die Art und Weise, in der Österreich und speziell Wien sich der Welt präsentieren und wie sich die Welt darin selbst widerspiegelt. Darüber hinaus untersucht die Schau Kunst als einen Prozess, unser wahres und unser imaginiertes Selbst in die Welt zu projizieren, und wie solche Projektionen die Art und Weise prägen, wie wir in ihr leben. Auf dem Weg dorthin spürt die Ausstellung den schwierigen Routen vom Persönlichen zum Universellen nach. Nebenbei bemerkt, Arumugam war mein Großvater.

Mark Rappolt

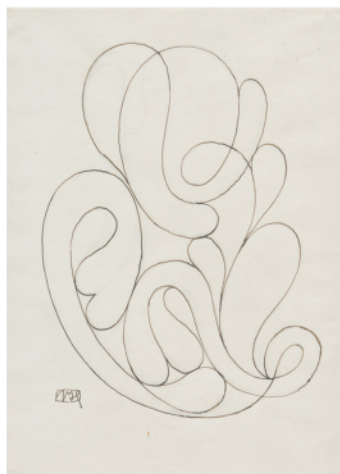
Mark Rappolt ist Chefredakteur der Kunstzeitschriften „ArtReview" und „ArtReview Asia". Er verfasste zahlreiche Bücher und Kataloge, u. a. über Frank Gehry, Alex Katz, David Cronenberg und Slater Bradley. Mit Tom Eccles und Liam Gillick kuratierte er zuletzt die Ausstellung „Like a Moth to a Flame" für die Fondazione Sandretto Re Rebaudengo und die OGR in Turin.



CHRISTOPH SCHLINGENSIEF AUSLÄNDER RAUS! SCHLINGENSIEFS CONTAINER, 2002

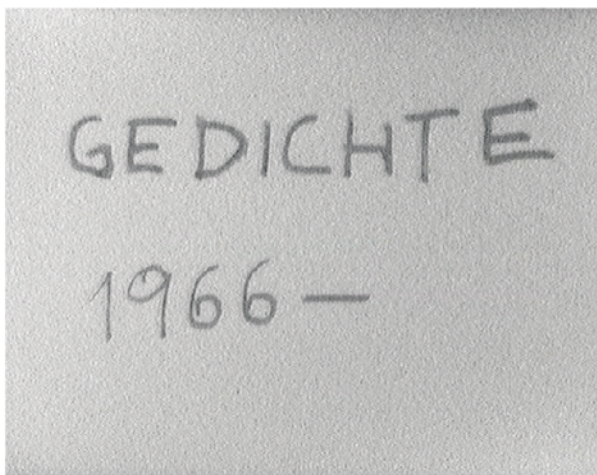
Videostill, Video Beta SP, Mini DV, 90'

© Paul Poet, Filmgalerie 451



JOSEF HOFFMANN OHNE TITEL
(ORNAMENT), UNDATIERT

Bleistift, Tinte auf Papier, 29,5 x 21 cm



VALIE EXPORT GEDICHTE, 1966–1980

Videostill, Video, Ton, 8'

Sixpack Film

Insist on doing everything through "channels". Never permit shortcuts to be taken to expedite decisions. Make "speeches." Talk as frequently as possible and at great length. Illustrate your "points" by long anecdotes and accounts of personal experiences. Never hesitate to make a few appropriate 'patriotic' comments. When possible refer all matters to committees for "further study and consideration." Attempt to make the committees as large as possible. Never less than five. Bring up irrelevant issues as frequently as possible. Haggle over precise wordings of communications, minutes, resolutions. Refer back to a matter decided upon at the last meeting and attempt to re-open the question of its advisability. Raise doubts about the propriety of any decision. Advocate "caution." Be "reasonable" and urge your fellow conferees to be "reasonable" and avoid haste, which might result in embarrassments or difficulties later on. Be worried about the propriety of any decision. Raise the question of whether such action as is contemplated lies within the jurisdiction of the group or whether it might conflict with the policy of some higher echelon.

HEMAN CHONG SIMPLE SABOTAGE, 2016
Appropriated text, site-specific wall installation,
dimensions and materials adaptable per site



Let's hope it's authorised.

ANNA WITT THE RIGHTS OF THE PAVEMENT, 2012
Videostill, HD-Video, Farbe, Ton, 5' 33"



NIL YALTER ORIENT EXPRESS (PARIS-ISTANBUL), 1976
Filmstill, 8 mm-Film, Farbe, 14' 30"

This year's instalment of "curated by" explores the specific aspects of the Vienna system. In the festival's tenth year, the city itself is at the centre of attention. The optimism of enlightenment, the political situation, the modes of perception, the city of contrasts, life between the baroque and present times, the culturally entrenched bridge between the East and West, local elements in the global context, and the imaginary itself are among the distinctive components of this city. The historical situation in Vienna in the early 20th century counts among the most fascinating subjects of modern times. Thanks to the intimate collaboration of applied and free art combined with scientific sensations such as psychoanalysis and innovative urban planning, the metropolis on the Danube was regarded as the cultural centre of Europe. One hundred years later, modernism is now being subjected to fresh scrutiny and Vienna is once again a topic of discussion.

Die heurige Ausgabe von „curated by“ lotet die Spezifika des Systems Wien aus. Im zehnten Jahr des Festivals steht die Stadt selbst im Fokus. Der Aufklärungsoptimismus, die politische Lage, die Wege der Wahrnehmung, die Stadt der Kontraste, das Leben zwischen Barock und Heute, die kulturell gefestigte Ost-West-Brücke, das Lokale im Globalen und auch das Imaginäre an sich sind die prägenden Komponenten dieser Stadt. Die historische Situation in Wien im frühen 20. Jahrhundert gehört zu den spannendsten Themen der Moderne. Damals galt die Donaumetropole dank der engen Zusammenarbeit von angewandter und freier Kunst gepaart mit wissenschaftlichen Sensationen wie der Psychoanalyse und innovativer Stadtplanung als kulturelles Zentrum Europas. Einhundert Jahre später wird die Moderne neu betrachtet, und Wien steht wieder zur Diskussion.

- 01 **Charim Galerie Wien** | curated by_
Thomas Jeppe & Rebecca Lamarche-Vadel
- 02 **Crone Wien** | curated by_
Mark Rappolt
- 03 **Croy Nielsen** | curated by_
Saim Demircan
- 04 **Galerie Nathalie Halgand** |
curated by_
Attilia Fattori Franchini
- 05 **Galerie Ernst Hilger** |
curated by_
Katarzyna Uszynska
- 06 **Galerie Martin Janda** | curated by_
Latitudes (M. Andrews & M. Cánepa Luna)
- 07 **Georg Kargl Fine Arts** |
curated by_
Wolfgang Kos
- 08 **Knoll Galerie Wien** |
curated by_
Eszter Lázár & Edina Nagy
- 09 **Christine König Galerie** |
curated by_
Daniel Muzyczuk
- 10 **Krinzinger Projekte** |
curated by_
Jérôme Sans
- 11 **Krobath Wien** | curated by_
Mirjam Thomann & Jenni Tischer
- 12 **Galerie Emanuel Layr** |
curated by_
Robert Müller
- 13 **Mario Mauroner Contemporary Art
Vienna** | curated by_
Lóránd Hegyi
- 14 **Galerie Meyer Kainer** |
curated by_
Melanie Ohnemus
- 15 **Galerie nächst St. Stephan Rosemarie
Schwarzwälder** | curated by_
Julia Garimorth
- 16 **Galerie Raum mit Licht** |
curated by_
Franziska Lesák
- 17 **Gabriele Senn Galerie** |
curated by_
Georg Elben
- 18 **Galerie Steinek** | curated by_
Gerald Matt
- 19 **Sophie Tappeiner** | curated by_
Cédric Fauq
- 20 **Galerie Elisabeth & Klaus Thoman** |
curated by_
Markus Mittringer
- 21 **Galerie Hubert Winter** |
curated by_
Lorenzo Giusti

www.curatedby.at

Publisher / Herausgeber: ARGE Österreichische Galerien; Production Management /
Produktionsleitung: section.a; Graphic Design: 3007; Editing / Lektorat: Katharina
Sacken (DE), Georg Bauer (EN); PR: Kathrin Luz Communication